

● 黄冈密卷研发中心创新成果



王后雄

教材全解王

Jiaocai Quanjie Wang

创新
诠释

知能
测试

成就
未来

名题
释例

7年级人教实验版

QINIANJI RENJIAOSHIYANBAN

语文 (上册)

新疆青少年出版社

黄冈密卷研发中心创新成果



王后雄



教材 全解王

总 策 划：李开胜
总 主 编：王后雄
副 主 编：徐 磊
本 册 主 编：朱华东

7年级 人教实验版

语 文 (上册)

新疆青少年出版社

图书在版编目(CIP)数据

王后雄教材全解王. 七年级语文:人教实验版/王后雄主
编. —修订版. —乌鲁木齐:新疆青少年出版社, 2008. 6
ISBN 978 - 7 - 5371 - 5075 - 0

I. 王… II. 王… III. 语文课 - 初中 - 教学参考
资料 IV. G634

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 072687 号

责任编辑:张玉新

责任校对:叶艳芬 徐 虹

封面设计:钟贞贞 王 恒

王后雄教材全解王 七年级语文·上·(人教实验版)

出 版:新疆青少年出版社

社 址:乌鲁木齐市胜利路 100 号

邮政编码:830001

电 话:0991 - 2301401(编辑部)

2864403(发行部)

网 址:<http://www.qingshao.net>

发 行:新疆青少年出版社

经 销:各地新华书店

印 刷:黄冈市新华印刷有限公司

开 本:32 开

版 次:2008 年 6 月修订版

印 张:11.75 印张

印 次:2008 年 6 月第 1 次印刷

字 数:329 千字

印 数:1 - 10000

书 号:ISBN 978 - 7 - 5371 - 5075 - 0

定 价:19.60 元



新青少社版图书, 版权所有, 侵权必究。印装问题可随时退换。



主编寄语



——如何学好七年级语文

同学们，你们从小学跨入中学大门后，又进入了一个崭新的语文世界。在新课程标准的要求下，如何学习博大精深的语文，如何在知识的宫殿里去寻觅宝藏呢？大家不妨听一听老师来指点迷津。

培养兴趣。兴趣是最好的老师。“知之者不如好知者，好知者不如乐知者。”这说明学习一定要对所学的知识感兴趣。只要有了学习语文的兴趣，才会发觉其中的乐趣，发现了学习的乐趣，才有助于我们去持之以恒地学习语文。

多读多看。语文学习重在“读”，要多读多看。读课内名篇，看课外美文。在诵读中细细品味，在阅览中深深体悟。须读懂文章的意思，读出作者的感情，读出自己对于文章的体会，读出由文章产生的联想与想象。

勤于积累。学习语文是一个积累的过程，不可一蹴而就，只有长期的积累才能使语文学得更好。积累也就需要大量地阅读与背诵。不过，不能只是读，还要思考。这样才会厚积而薄发，才会学富五车才高八斗，才会在不经意中建造自己知识的高塔。

学会感悟。感悟就是用心去触摸，用心去思考。“学而不思则罔，思而不学则殆”。许多优美的语言文字材料如果不熟读成诵，精思感悟，是极难内化为自己的认知财富的。

加强练习。应做好每课的各项练习，扎实巩固学到的知识。写好读书笔记，积累深厚的知识。学会发散性思维、迁移性思维，培养创新和应用的意识，提升综合分析、综合运用能力。

合作探究。除了自主学习外，还要学会合作探究。自主、合作、探究学习是在新课程理念下学生的一种全新学习方式。要学会与书本合作，与同学合作，与老师合作；学会置疑问难，刨根问底。有效的自主、合作、探究学习，能够唤醒你沉睡的潜能，激活你封存的记忆，开启你幽闭的心智，使你的学习效率越来越高，学习效果越来越好。

养成习惯。学语文一定要养成好习惯。如，做读书笔记，写心得体会，背诵经典名篇，亲身实践等等，这些都是好习惯。俗语云：“习惯成自然”。如果你长期坚持一个好的学习习惯，久而久之，则会成为雷打不动的“自然”。一旦好的习惯养成了，语文学习就成其为一种自觉，一种习惯，你将终生受益。

中学语文是一座迷人的童话宫殿，那里面有喜，有怒，有哀，有乐，酸甜苦辣，百味人生。愿我们轻松、自由、快乐地漫游这个五彩缤纷的大千世界，让你的人生变得更加美好和精彩！



第一单元 人生体验

本单元学习与考试综合解读	1
1 在 山 的 那 边	
教材知识详解	3
规律技巧探究	5
试题分类解析	7
课后习题详解	8
高效优化训练	9
2 走一步，再走一步	
教材知识详解	10
规律技巧探究	12
试题分类解析	15
课后习题详解	16
高效优化训练	16
3 短文两篇	
教材知识详解	19
规律技巧探究	21
试题分类解析	23
课后习题详解	24
高效优化训练	25
4 紫藤萝瀑布	
教材知识详解	27
规律技巧探究	29
试题分类解析	32
课后习题详解	32
高效优化训练	33
5 童趣	
教材知识详解	36
规律技巧探究	37



试题分类解析	40
课后习题详解	41
高效优化训练	42
单元复习整理	43
第一单元写作·口语交际·综合性学习	46
第一单元知识与能力测试题	48
第二单元 人生信念	
本单元学习与考试综合解读	53
6 理想	
教材知识详解	55
规律技巧探究	57
试题分类解析	59
课后习题详解	60
高效优化训练	61
7 短文两篇	
教材知识详解	62
规律技巧探究	65
试题分类解析	67
课后习题详解	68
高效优化训练	69
8 人生寓言(节选)	
教材知识详解	72
规律技巧探究	73
试题分类解析	76
课后习题详解	76
高效优化训练	77
9 我的信念	
教材知识详解	79
规律技巧探究	81
试题分类解析	83
课后习题详解	84
高效优化训练	85
10 《论语》十则	
教材知识详解	88
规律技巧探究	89
试题分类解析	93
课后习题详解	94
高效优化训练	95



单元复习整理	96
第二单元综合性学习·写作·口语交际	99
第二单元知识与能力测试题	101

第三单元 亲近自然

本单元学习与考试综合解读	106
--------------------	-----

11 春

教材知识详解	108
规律技巧探究	110
试题分类解析	112
课后习题详解	113
高效优化训练	114

12 济南的冬天

教材知识详解	118
规律技巧探究	120
试题分类解析	122
课后习题详解	123
高效优化训练	124

13 夏感

教材知识详解	126
规律技巧探究	128
试题分类解析	129
课后习题详解	130
高效优化训练	131

14 秋天

教材知识详解	133
规律技巧探究	135
试题分类解析	137
课后习题详解	138
高效优化训练	138

15 古代诗歌四首

教材知识详解	140
规律技巧探究	142
试题分类解析	146
课后习题详解	147
高效优化训练	148

单元复习整理	150
--------------	-----

第三单元写作·口语交际·综合性学习	153
-------------------------	-----

第三单元知识与能力测试题	155
--------------------	-----



期中测试题	160
第四单元 感受自然	
本单元学习与考试综合解读	167
16 化石吟	
教材知识详解	169
规律技巧探究	171
试题分类解析	172
课后习题详解	173
高效优化训练	174
17 看云识天气	
教材知识详解	176
规律技巧探究	178
试题分类解析	180
课后习题详解	181
高效优化训练	183
18 绿色蝈蝈	
教材知识详解	185
规律技巧探究	187
试题分类解析	188
课后习题详解	189
高效优化训练	190
19 月亮上的足迹	
教材知识详解	193
规律技巧探究	195
试题分类解析	196
课后习题详解	197
高效优化训练	198
20 山市	
教材知识详解	201
规律技巧探究	203
试题分类解析	206
课后习题详解	207
高效优化训练	208
单元复习整理	209
第四单元综合性学习·写作·口语交际	212
第四单元知识与能力测试题	214
第五单元 体悟亲情	
本单元学习与考试综合解读	221



21 风筝	
教材知识详解	223
规律技巧探究	225
试题分类解析	228
课后习题详解	229
高效优化训练	230
22 羚羊木雕	
教材知识详解	232
规律技巧探究	234
试题分类解析	237
课后习题详解	238
高效优化训练	239
23 散步	
教材知识详解	241
规律技巧探究	243
试题分类解析	245
课后习题详解	246
高效优化训练	247
24 散文诗两首	
教材知识详解	250
规律技巧探究	252
试题分类解析	253
课后习题详解	254
高效优化训练	255
25 《世说新语》两则	
教材知识详解	257
规律技巧探究	259
试题分类解析	261
课后习题详解	263
高效优化训练	264
单元复习整理	265
第五单元写作·口语交际·综合性学习	268
第五单元知识与能力测试题	270
第六单元 想象世界	
本单元学习与考试综合解读	275
26 皇帝的新装	
教材知识详解	277
规律技巧探究	279



试题分类解析	282
课后习题详解	283
高效优化训练	284
27 郭沫若诗两首	
教材知识详解	287
规律技巧探究	289
试题分类解析	290
课后习题详解	291
高效优化训练	292
28 女娲造人	
教材知识详解	294
规律技巧探究	296
试题分类解析	297
课后习题详解	298
高效优化训练	299
29 盲孩子和他的影子	
教材知识详解	302
规律技巧探究	304
试题分类解析	305
课后习题详解	306
高效优化训练	307
30 寓言四则	
教材知识详解	309
规律技巧探究	313
试题分类解析	315
课后习题详解	316
高效优化训练	316
单元复习整理	318
第六单元综合性学习·写作·口语交际	320
第六单元知识与能力测试题	323
课外必背古诗词解读	329
期末测试题	334
参考答案及思维点拨	340



第一单元 人生体验

本单元学习与考试综合解读

课标导航

知识与能力	1. 识记、理解文中的字词; 2. 了解作者作品有关知识; 3. 整体把握课文内容,用心领会写作意图; 4. 把握作品主旨,体会作者的情感态度。
过程与方法	1. 做好预习笔记,利用工具书、网络与课文有关的资料,拓展知识面; 2. 加强朗读,力求读音准确、停顿恰当,读出语气; 3. 能独立提出问题,并尝试在分析、学习中与人交流、讨论,提高解决问题的能力。
情感、态度与价值观	结合作品的主题,深入思考人生,追求美好人生,树立正确的人生观、价值观。

本单元以人生为主题的五篇课文,有诗歌,有散文;有现代文,也有文言文;有中国作品,也有外国作品。写的都是作者对人生的憧憬、体验和思考。

《在山的那边》,“山”与“海”两个相对的形象,是富有象征意义的。这首诗写童年的向往和困惑、成年的感悟和信念,启示人们要实现远大的理想,必须百折不挠,坚持奋斗,要一次次战胜失望,不停地翻过无数座山。

《走一步,再走一步》,是过来人的经验之谈。在人生的道路上,艰难险阻并不可怕,大困难可以化整为零,化难为易,走一步,定能战胜一切困难。

《短文两篇》,由蝉和贝壳,联想到生命,引发了作者对生命的感悟,提醒人们关注生命,珍爱生命,让短暂的生命更充实,更有意义。

《紫藤萝瀑布》由紫藤萝瀑布的辉煌、藤萝的命运感悟生命的长河是无止境的,一时的不幸,个人的不幸,都不足畏;人生,应该豁达、乐观、奋发、进取。

《童趣》回忆童稚时代的种种情趣。人是有精神活动的,在精神作用下,自能享受无穷的物外之趣。

以“自我介绍”为主题的综合性学习,教材设计了多种活动方式,进行口语交际和写作练习。综合性学习是一种新型的学习方式,要结合不同的活动形式,培养搜集资料、发现问题、解决问题的能力,锻炼口语交际能力,提升写作表达能力。



学法指导

1. 要注重语言的积累感悟和运用。语言学习是从模仿开始的,要模仿着说和写,日积月累,丰富语言,提高语言表达能力。
2. 朗读默写是理解课文的重要途径,要结合课文的语言特点,或朗读,或默写或跳读。做到读准字音,停顿恰当,能初步读出语气。
3. 要善于使用工具书,善于运用现代科学手段——电脑辅助学习,拓宽知识面,提升理解运用能力。
4. 要运用探究的学习方法学习,敢于质疑问难,在探究学习中要善于发现问题,探寻规律,摸索方法,寻找突破口。
5. 要养成良好的学习习惯,勤查字典,勤于发问,勤于总结,做到不动笔不读书。

重点难点

1. 重点:整体把握课文内容,用心领会写作意图。
2. 难点:联系自己的生活体验理解文意,思考人生。

中考趋向

读到七年级,就想到以后的中考,语文学习的效果,既要通过中考来检测,又要通过口语交际、阅读理解、写作表达等方式来展示,中考试卷所涉及的知识与能力都渗透在教材之中,我们学习课文时,要留意中考的热点考点,明确考题的形式,摸索解题方法,提高应试能力。

本课单元内容和探研习题与中考考点有密切关联的内容有:

1. 朗读,中考试卷上常有朗读重音、节奏的标注一类试题,这就要求大家平时要加强朗读,注意朗读的节奏、朗读的重音。
2. 给生字注音,结合语境解释词语,是中考阅读题中(基础分)设题的重点,平时要用普通话朗读课文,回答问题,增强语感。
3. 整体把握课文内容,领会作者的写作意图,体悟作者的情感态度。理解文中重要语句的含义是中考阅读题设题的热点,也是考生失分最多的地方,平时就要加强这方面的练习。
4. 写作在中考语文试卷上占一半的分数,而以“我”为中心,以“我”的家庭生活、学校生活、社会生活、科技文化生活为范围命题的作文,又是重点中的重点。平时要加强作文书写构思、立意、选材、布局等方面的训练。写日记则是提高写作能力的有效形式。

2008~2010年中考预测:

1. 注重考查综合语文素养

试题注重从知识与能力、过程与方法、情感态度与价值观“三个维度”方面考查,不少实验区的试卷,在“积累与运用”部分设计了包括对识字、写字能力和语言积累



水平的考查;优秀古代诗文积累的考查;中外名著的阅读情况的考查和运用语文知识解决问题能力的考查等。对必要的语文知识的考查,则侧重学生对所学的语文知识的应用上,基本杜绝了前些年那种孤立考查语言知识概念的试题的出现。试题不仅呈现出对不同积累水平测试的要求,而且着重于引导学生尊重、热爱祖国语言,重视文化积累。

2. 改革力度加大,试题更趋完善

从命题者的角度看,他们认为命题跟许多艺术家进行创作一样,精心创作出来的作品,永远是一种遗憾的艺术。要不选文还不够理想,要不题型设计还有些不足,要不作文题与一些地区的作文题撞车。因此,2008~2010年的中考语文试题,各地将会在2007年命题的基础上,进一步改革完善。不过,考试命题的特点,决定了它的变化不是根本性的,而是渐进的、有规律的,否则,将会给教学带来负面影响。这样,考试和评价的作用就不会是积极的,甚至会给教学带来不必要的混乱,这是很不合适的。因此,2008~2010年的中考语文题将会继续加大改革的力度,使试题更具有科学性,更加符合考查语文能力和培养具有探究精神和创新精神人才的要求。

1 在山的那边



课标要求

知识与能力	1. 了解王家新的有关知识和本文背景; 2. 理解诗句的含义和作者对人生的感悟; 3. 整体把握诗的主题及作者的思想感情。
过程与方法	本课是一首自由诗,运用了比喻象征等手法,含义深刻,富于哲理。根据诗作的这一特点,学习时,可采用“警句明晰法”。警句在本诗中的体现有三个方面:一是比喻义词语,二是象征义词语,三是含蓄义词语。
情感、态度与价值观	思考当付出了艰苦的努力却没有取得成功的时候,我们如何面对人生的失意和沮丧?怎样才能让成功“在一瞬间照亮你的眼睛”。



教材知识详解

学点① 课题解读

从表面上说“山的那边还是山”这样的发现,自然不会是“山那边是海”一类幼稚幻想的破灭。然而“山”在诗中,是阻碍诗人通向 he 无比向往的“大海”的一个屏障,是一种阻碍他梦想实现的现实存在。所以这种挫折也就预示了诗人生活中的所有伤



痛和失败,它超越了具体生活经历而成为一种普遍性情感经验的象征。

学点② 信息平台

1. 作者简介

王家新,1957年生于湖北均县(现在丹江口市)。1978年考入武汉大学中文系,1982年毕业,分配到湖北郧阳师专任教。1985年调到北京《诗刊》社从事编辑工作,1990年离开。1992年去英国。1994年归国,在北京教育学院中文系从事教学工作。出版的诗集有《纪念》(1985年),《游动悬崖》(1997年)等。

2. 背景知识

《在山的那边》是王家新在1979年写的一首诗,当时作者是一个从边远山区来到大学校园不久的大学生。《在山的那边》起源于作者的童年经验,与他在童年就一直伴随他的挫折经验以及在这种挫折中他的日渐深沉的感悟和信念有关。诗中对海的向往,实际上是经历“文革”的青年一代对人生信念的向往与追求,是接受了理想主义教育而理想在面临现实世界后又幻灭了的一代人对人生的最高的境界的追求。

3. 文体知识

诗歌是与小说、散文、戏剧并列的一种文学体裁,也是最早出现的一种文学体裁。

学点③ 字词积累

1. 掌握下列加点字的读音

痴想(chī) 隐秘(mì) 铁青(tiě) 凝成(níng) 诱惑(yòu)
喧腾(xuān) 扎下(zhā) 漫湿(màn) 瞬间(shùn) 耽于(dān)

2. 多音字辨析

秘 { (mì) 秘密
(bì) 秘鲁 }
数 { (shù) 数量
(shǔ) 数落 }

3. 辨别字形

{ 隐(yǐn) 隐蔽	{ 幻(huàn) 幻想	{ 诱(yòu) 诱惑
{ 稳(wěn) 稳定	{ 幼(yòu) 幼稚	{ 锈(xiù) 生锈
{ 喧(xuān) 喧闹	{ 腾(téng) 奔腾	{ 攀(pān) 攀登
{ 渲(xuàn) 渲染	{ 滕(téng) 滕州	{ 樊(fán) 樊笼

4. 词语释义

[痴想] 发呆地想。	[阴郁] 天气低沉郁闷;气氛不活跃。
[吸引] 把别的物体、力量或别人的注意力引到自己这方面来。	[诱惑] 使用手段,使人认识模糊而做坏事。

学点④ 诗歌主旨

诗人以群山和大海为意象,用大海比喻理想,群山比喻困难重重,用爬山比喻艰苦奋斗,告诉人们要实现理想,达到理想境界,就要历尽千辛万苦。惟有不畏困难,百

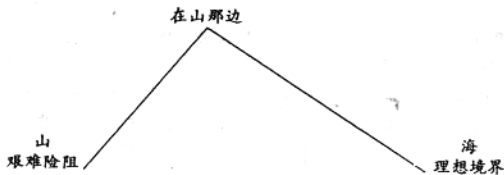


折不挠,才能实现人生理想。

学点⑤ 文章思路

在山的这边
 第一部分(第一节):由童年的经历引出理想的追求。
 第二部分(第二节):揭示了诗歌的象征意义,引出诗歌蕴含的哲理,理想的实现是要历尽千辛万苦的,但只要百折不挠地坚持奋斗,理想总会实现。

附结构图解



学点⑥ 写法点评

这首诗运用了象征手法,理解时要弄清诗中形象的象征意义,关键是“海”与“山”,特别是“无数座山”的象征意义。“海”,象征着理想的境界;“山”,象征着实现理想途中的困难。“重重的山”,说明人们起初对实现理想境界的长期性和艰巨性往往估计不足,一旦达不到预期目的,就大失所望,待到认识不断深化了,才能对长期性和艰巨性有比较充分的认识。全诗意象壮阔,意蕴丰富,诗意在跌宕中推进,感情也波澜起伏,给人以深刻的启迪。



规律技巧探究

学点⑦ 精彩鉴赏

小时候,我常伏在窗口痴想①

——山那边是什么呢?

妈妈给我说过:海

哦,山那边是海吗?②

[段解]叙说了童年时代的幻想。

于是,怀着一种隐秘的想望③

有一天我终于爬上了那个山顶

可是,我却几乎是哭着回来了

①“小时候”,点明时间;“常”表明这种做法持续时间久。此句用简洁的语言,向我们叙说了小时候的梦想。感情深沉,把人自然地带到童年的回忆中。

②用孩童式的疑问点明自己追求探寻的对象,引出下文。这“山”便象征了实现的理想途中的困难。这“海”,便象征着要实现的理想。

③小时候想望山那边的海,爬山是为了望见大海,这个想望并未告诉他人。所以说是“隐



——在山的那边，依然是山④

山那边的山啊，铁青着脸⑤

给我的幻想打了一个零分！⑥

[段解]心怀想望去探寻答案，没想到却让人失望而归。表现“我”在遭受挫折时失望、沮丧的心情。

今天啊，我竟没想到

一颗从小飘来的种子⑦

却在我心中扎下了深根⑧

是的，我曾一次又一次⑨地失望过

当我爬上那一座座诱惑着我的山顶

但我又一次次鼓起信心向前走去
因为我听到海依然在远方为我
喧腾

——那雪白的海潮啊，夜夜奔来
一次次漫湿了我枯干的心灵

……⑩

[段解]叙写在探寻理想的途中经受的磨难和信念、理想给“我”的动力。表明“我”坚定实现理想的信心。

在山的那边，是海吗？⑪

是的！⑫人们啊，请相信——

在不停地翻过无数座山后

在一次次地战胜失望之后

你终会攀上这样一座山顶⑬

而在这座山的那边，就是海呀
是一个全新的世界

在一瞬间照亮你的眼睛……⑭

[段解]揭示诗歌蕴含的哲理。

秘”的想望。

④“几乎是哭着”紧扣年纪小这一特点，“哭”的原因在此作了强调。“在山的那边依然是山”将童年的“我”的愿望落空后的情态勾画得淋漓尽致。

⑤巧借拟人手法，表现了“我”非常失望、沮丧：只因心情不好，山也好像铁青着脸在笑“我”幼稚可笑。

⑥表明幻想全然落空。

⑦“种子”比喻一个信念。相信山那边是海。“飘来”用得十分恰当，因为妈妈是由我的痴想、疑问而说起这话的，并非确指理想。

⑧“扎下了深根”表明实现理想的坚定信念不可动摇。

⑨表明在实现理想的途中所经历的困难很多。

⑩诗人确信远方有海——理想是可以实现的，理想日日夜夜在心中激荡，鼓舞着“我”不懈地奋斗，就像听到大海依然在远方为“我”喧腾；“枯干的心灵”，比喻对理想的渴望。海潮“漫湿了我枯干的心灵”，就是说，理想滋润着心灵，使心灵不再枯干，变得充实而有活力。

⑪回复，照应前文，再次勾起诗人对理想的憧憬。

⑫“是的！”读时应坚决而肯定，给人一种震撼力量。肯定而坚决的回答恰恰表明了诗人对实现理想的坚定信念。

⑬用呼告的形式，揭示一个富有哲理性的信念：要实现理想，必须历尽千辛万苦。惟有不怕困难，百折不挠，才能最终实现人生理想。

⑭当理想实现时，那种惊喜、兴奋的心情就如同这“全新的世界”“照亮你的眼睛”一般。



学点③ 问题探究

1. “在一瞬间照亮你的眼睛”，蕴涵着怎样的意味和感情？

先要想为什么“照亮”，可以想见这“全新的世界”是光辉灿烂的。再想照亮前后的心情，能体会到那一种惊喜，理想境界的实现使人兴奋、惊喜。

2. 探究“无数座山”的象征意义。

同学们要调动生活经验，理解“无数座山”的象征意义。人们对实现理想境界的长期性和艰巨性，起初往往估计不足，一旦达不到预期目的，就大为失望。这种情况还可能反复多次。随着认识不断深化，才能对长期性和艰苦性有比较充分的认识。诗人告诫人们，不要企望一蹴而就，不要因为多次奋斗不能达到目的就灰心丧气。探究到这层深义，就会喜欢这首诗，觉得最后一节诗简直是人生格言。



试题分类解析

题型1 汉语拼音

范例1 (2006·重庆)下列词语中加点字注音全对的一项是()。

- | | | |
|------------|----------|------------|
| A. 倾情(qūn) | 茁壮(zhuō) | 瞬息万变(shùn) |
| B. 双眸(mú) | 凝望(níng) | 万籁俱寂(lài) |
| C. 慰藉(jiè) | 亲吻(wěn) | 连缀绵延(zhuì) |
| D. 肃穆(sù) | 震颤(zhàn) | 雷霆万钧(tíng) |

解析 本题的解题关键在于：(1)掌握常用形声字的读音，如A项中的“倾情”的“倾”字为形声字，应读 qīng；(2)注意读音的声调，A项中的“茁”应读 zhuó；(3)注意区别读音相近的韵母，如B项中的“眸”应读 móu；(4)注意常见多音字的读法，如D项中的“颤”应读 chàn。

答案 C

题型2 汉字书写

范例2 (2007·烟台)将下面的句子抄写在田字格内，要做到准确、规范、端正、整洁。

lǎo	jì	fú	lì
liè	shì	mù	nián

zhì	zài	qiān	lǐ
zhuàng	xīn	bù	yǐ

